



(11) **EP 1 718 435 B8**

(12) **KORRIGIERTE EUROPÄISCHE PATENTSCHRIFT**

Hinweis: Bibliographie entspricht dem neuesten Stand

- (15) Korrekturinformation:  
**Korrigierte Fassung Nr. 1 (W1 B1)**  
**Bibliographie INID code(s) 54**
- (48) Corrigendum ausgegeben am:  
**03.10.2007 Patentblatt 2007/40**
- (45) Veröffentlichungstag und Bekanntmachung des  
Hinweises auf die Patenterteilung:  
**23.05.2007 Patentblatt 2007/21**
- (21) Anmeldenummer: **05700354.3**
- (22) Anmeldetag: **03.02.2005**
- (51) Int Cl.:  
**B24B 41/04 (2006.01) B24B 41/00 (2006.01)**  
**B24B 49/00 (2006.01) B23Q 5/04 (2006.01)**  
**B23Q 11/00 (2006.01) B23Q 17/20 (2006.01)**  
**B23Q 39/02 (2006.01) B23Q 1/01 (2006.01)**
- (86) Internationale Anmeldenummer:  
**PCT/CH2005/000059**
- (87) Internationale Veröffentlichungsnummer:  
**WO 2005/080048 (01.09.2005 Gazette 2005/35)**

(54) **BEARBEITUNGSMASCHINE ZUM BEARBEITEN VON WERKSTÜCKEN**

MACHINE TOOL FOR MACHINING WORKPIECES

MACHINE D'USINAGE POUR USINER DES PIECES

- |                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (84) Benannte Vertragsstaaten:<br><b>AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR<br/>HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR</b> | (72) Erfinder: <b>TANNER, Hans</b><br><b>CH-3626 Hünibach (CH)</b>                                                                                              |
| (30) Priorität: <b>25.02.2004 CH 314042004</b>                                                                                         | (74) Vertreter: <b>Seehof, Michel et al</b><br><b>Ammann Patentanwälte AG,</b><br><b>Schwarztorstrasse 31,</b><br><b>Postfach 5135</b><br><b>3001 Bern (CH)</b> |
| (43) Veröffentlichungstag der Anmeldung:<br><b>08.11.2006 Patentblatt 2006/45</b>                                                      | (56) Entgegenhaltungen:<br><b>DE-A- 3 521 218 FR-A- 1 533 958</b><br><b>US-A- 4 545 271</b>                                                                     |
| (73) Patentinhaber: <b>Fritz Studer AG</b><br><b>3612 Steffisburg (CH)</b>                                                             |                                                                                                                                                                 |

Anmerkung: Innerhalb von neun Monaten nach der Bekanntmachung des Hinweises auf die Erteilung des europäischen Patents kann jedermann beim Europäischen Patentamt gegen das erteilte europäische Patent Einspruch einlegen. Der Einspruch ist schriftlich einzureichen und zu begründen. Er gilt erst als eingelegt, wenn die Einspruchsgebühr entrichtet worden ist. (Art. 99(1) Europäisches Patentübereinkommen).

**EP 1 718 435 B8**